



O.N.G. di Cooperazione e volontariato – ONLUS

**Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador
AID 012922/01/0**

TÉRMINOS DE REFERENCIA (TDR)

PARA LA CONTRATACIÓN DE UN CONSULTOR/UNA CONSULTORA PARA LA ELABORACIÓN DE LA LÍNEA DE BASE DEL PROYECTO DENOMINADO «PLAN ESTRATÉGICO PARA LA RECUPERACIÓN Y REVITALIZACIÓN DE LOS CENTROS HISTÓRICOS DE SAN MIGUEL Y SAN SALVADOR» AID 012922/01/0

Antecedentes

El consorcio formado por el Departamento de Arquitectura y Estudios Urbanos (DASTU) del Politécnico de Milán (entidad ejecutora), el Comune di Milano (Alcaldía de Milán - Italia) y Movimento Africa '70 ejecuta el proyecto «Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador» AID 012922, financiado al 100% por la Agencia Italiana de Cooperación al Desarrollo (AICS).

Descripción general del proyecto

El Proyecto se inició en noviembre de 2024 y tiene una duración de 36 meses.

El objetivo de la iniciativa es desarrollar procesos y acciones para hacer viables, identificables, inclusivos y atractivos los centros históricos de San Salvador y San Miguel, tanto para el turismo (sostenible y responsable) como para las comunidades locales que los habitan. Un centro histórico vivo y dinámico en el que el componente de protección del patrimonio cultural material e inmaterial se combine con la necesidad de transformar el contexto urbano en una perspectiva activa y dinámica, atenta a la protección de los recursos identitarios locales, punto de partida para definir y transmitir la singularidad e irreproducibilidad, y por tanto el atractivo, de estos lugares. La irreproducibilidad es, de hecho, uno de los valores que caracterizan al patrimonio: una vez perdido, por destrucción y sustitución, se pierde para siempre, y con él la identidad específica del centro histórico. El cambio de perspectiva consiste en considerar el patrimonio cultural como un recurso estratégico y un motor para el desarrollo sostenible, buscando el justo equilibrio entre conservación y transformación. Desarrollar el centro histórico desde una perspectiva inspirada en el patrimonio puede contribuir a la cohesión social, reforzar la identidad y el sentimiento de pertenencia y contribuir al desarrollo económico.

Con el objetivo de desarrollar procesos sistémicos que puedan actuar positivamente a diferentes escalas, la iniciativa se dirige a diferentes beneficiarios:

- funcionarios de las administraciones públicas (la nueva agencia inscrita al Ministerio de Turismo, la Autoridad de Planificación del Centro Histórico - APLAN, los Ministerios de Cultura, Turismo y Vivienda, las Alcaldías y las entidades gubernamentales y municipales responsables de la protección de los centros históricos) para compartir e iniciar procesos de planificación virtuosos que sean ágiles, claros y bien estructurados en todas sus fases;
- técnicos y profesionales que se beneficiarán de herramientas claras y estructuradas para orientar las intervenciones;
- comunidades locales con diferentes niveles de actores (habitantes, inversores potenciales, comerciantes, asociaciones) que podrán encontrar en el centro histórico una nueva dimensión identitaria en la que reconocerse y crecer social, cultural y económicamente;



O.N.G. di Cooperazione e volontariato – ONLUS

**Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador
AID 012922/01/0**

- profesores, estudiantes y académicos que podrán contribuir a construir nuevas formas de conocimiento y «cuidado» de su patrimonio material e inmaterial.

El proyecto prevé 3 resultados principales que se pueden describir de la siguiente forma:

1. La construcción de un modelo de planificación estratégica y el acompañamiento de técnicos para su implementación y puesta en marcha.
2. La capacitación y la formación de técnicos y funcionarios para la conservación del patrimonio cultural, la planificación estratégica y la recuperación de espacios públicos.
3. La promoción de la participación activa de la sociedad civil para la revitalización del patrimonio material e inmaterial de los centros históricos de San Miguel y San Salvador.

Las principales herramientas para alcanzar el objetivo y los resultados descritos son:

1. Un plan estratégico (uno por ciudad) para la valorización del patrimonio material e inmaterial del centro histórico; la puesta en común de buenas prácticas de intervención para la conservación y reutilización del patrimonio; listas de comprobación para verificar y controlar la calidad del proyecto (también como directrices para posibles inversores).
2. Talleres, laboratorios y clases magistrales, viajes de estudio para el desarrollo de capacidades dirigidos a diferentes beneficiarios y sobre diferentes temas como técnicos administrativos, estudiantes, representantes de la sociedad civil implicados en la gobernanza de los Centros históricos y en la recuperación de habilidades técnicas tradicionales, mantenimiento basado en las personas, gestión del patrimonio, comunicación, implicación de categorías vulnerables (mujeres y jóvenes), etc.
3. La activación de acciones de revitalización y recuperación identitaria del centro histórico para apoyar y experimentar los aparatos teóricos definidos con especial atención a la creación de start-ups y empleo.

JUSTIFICACIÓN

Este estudio de referencia inicial “Línea de Base” es necesario para medir los valores de partida de todos los indicadores del marco lógico relacionados con los resultados y objetivos del proyecto. Pretende determinar la situación inicial del proyecto, generando insumos de línea de base que sirvan de punto de partida para los indicadores y que en las mediciones posteriores (intermedias y finales) de la evaluación permitan ver los niveles de avance e impacto que se han propuesto en el diseño del proyecto.

OBJETIVOS DEL ESTUDIO DE LÍNEA DE BASE

Objetivo general

Contar con información de base clara desde los puntos de vista cualitativo y cuantitativo relacionada a los indicadores del marco lógico, identificar las brechas existentes e iniciar el proceso de integración de datos que sirva como punto de referencia para la implementación y evaluación de los avances e impactos del proyecto.



Africa '70

O.N.G. di Cooperazione e volontariato – ONLUS

**Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador
AID 012922/01/0**

La Línea de Base proporcionará una visión clara de los problemas urbanos, infraestructurales, sociales, demográficos, económicos e institucionales críticos presentes en el proyecto.

Objetivo específico

Disponer de valores iniciales de los indicadores del marco lógico del proyecto para medir el estado de avance y el alcance de los resultados de la implementación durante el monitoreo, para evaluar la repercusión o outcome del proyecto al final de la ejecución y el impacto a largo plazo de la iniciativa:

| | <i>Lógica y estrategia de la intervención</i> | <i>Indicadores</i> |
|----------------------------|--|--|
| <i>Objetivo general</i> | Contribuir a la recuperación y mejora de la identidad, el atractivo y el carácter integrador vinculados al patrimonio cultural, material e inmaterial, de los centros históricos. | <u>Indicador ODS 8.9.1</u> Tasa de crecimiento del PIB producido por el Turismo como proporción del PIB nacional <u>Indicador ODS 11.4.1</u> Gasto total per cápita en conservación, protección y preservación de todo el patrimonio cultural y natural, por fuente de financiación (pública/privada), tipo de patrimonio (cultural, natural) y gobernanza (nacional, regional y local) |
| <i>Objetivo específico</i> | Activación de procesos estratégicos y herramientas de implementación para la revitalización de los centros históricos de San Miguel y San Salvador | <u>Indicador ODS 11.3.2</u> Porcentaje de ciudad con participación directa de la sociedad civil en la planificación y gestión urbana que funciona de forma regular y democrática |
| <i>Resultado R.01</i> | R.01: Planificación estratégica actualizada y mejorada | <u>Índice cuantitativo</u> 1.- Documentos de gobernanza espacial aprobados (o adoptados) 2.- Reducción del tiempo necesario para obtener permisos de construcción <u>Índice cualitativo</u> Capacidad de gestión urbana rehabilitación del patrimonio histórico |
| <i>Resultado R.02</i> | R.02: Mayor capacidad técnica y de gestión adquirida | <u>Índice cuantitativo</u> Documentos elaborados para «Buenas prácticas», número de técnicos, estudiantes, jóvenes profesionales y miembros de la sociedad civil implicados y formados. <u>Índice cualitativo</u> Aprendizaje y dominio de [temas tratados] |



Africa '70

O.N.G. di Cooperazione e volontariato – ONLUS

**Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador
AID 012922/01/0**

| | | |
|-----------------------|--|---|
| Resultado R.03 | R.03: Mejora de la participación activa de la sociedad civil en la revitalización del patrimonio material e inmaterial de los centros históricos de San Miguel y San Salvador | <u>Índice cuantitativo</u> 1.- Número de eventos y actores implicados 2.- Número de espacios públicos recuperados y activados por la ciudadanía. <u>Índice cualitativo</u> 1.- Número de ciudadanos implicados 2.- Número de mujeres y jóvenes representados |
|-----------------------|--|---|

RESULTADOS Y PRODUCTOS PREVISTOS

El resultado esperado de la línea de base es contar con información actualizada con relación a los indicadores del marco lógico del proyecto.

El producto a entregar será un informe de línea de base en español que contenga la matriz del marco lógico actualizada y completada en especial en la columna de valores iniciales.

Además se espera la realización de un calendario y de una hoja metodológica para futuras mediciones de los valores de los indicadores.

METODOLOGÍA Y FASES DE LA CONSULTORÍA

La metodología necesaria para la realización de la Línea de Base se basará en una combinación de herramientas metodológicas y deberá incluir los siguientes aspectos:

Fase inicial

- Revisión bibliográfica de la documentación del proyecto para una correcta comprensión de la lógica de intervención (documento de proyecto, marco lógico, presupuesto, etc.)
- Elaboración de un plan de trabajo que asegure la recogida de información en el que se presente el grupo objetivo, cronograma, actividades y subactividades, etc.
- Diseño de la metodología, que debe combinar técnicas cuantitativas y cualitativas adaptadas al contexto, al tipo de indicadores e incluir a los diferentes actores clave para la recogida de información. La metodología debe identificar las diferentes fuentes de información, teniendo en cuenta también el Marco Lógico del proyecto. El diseño de la metodología debe ser aprobado por África 70 antes de iniciar el trabajo de campo.

Fase intermedia

- Recopilación de información según el plan de trabajo y la metodología definidos con Movimiento África '70.
- Sistematización de la información y análisis de los datos. Elaboración de un informe preliminar que será compartido con África '70 para su supervisión.

Fase final

Elaboración del informe, de la matriz y de la hoja metodológica y calendario de mediciones futuras.



Africa '70

O.N.G. di Cooperazione e volontariato – ONLUS

**Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador
AID 012922/01/0**

PLAZO DE EJECUCIÓN

El trabajo de campo en El Salvador deberá concluirse antes del día martes 3 de junio de 2025. Y el informe final de la consultoría y todos los productos antes mencionados deberán ser entregados antes del día viernes 20 de junio de 2025.

PERFIL PROFESIONAL PARA LA CONSULTORÍA

El Consultor/La consultora debe poseer

- titulación universitaria;
- buen conocimiento de la lengua española
- experiencia institucional o pericia demostrada en el ámbito de la cooperación internacional al desarrollo;
- experiencia específica en el diseño y gestión de programas y proyectos de cooperación internacional en el sector del desarrollo urbano y de la investigación social;
- experiencia demostrada en técnicas y metodologías de monitoreo y evaluación;

Requisitos preferenciales

- experiencia laboral previa en el país de ejecución del proyecto;
- experiencia y amplios conocimientos/trabajo en organización comunitaria, trabajando con comunidades y autoridades locales;
- titulación universitaria en áreas relacionadas con la cooperación internacional al desarrollo y la investigación social.

CRITERIOS DE SELECCIÓN

La presentación de ofertas deberá incluir:

- Propuesta técnico-metodológica general que incluya una propuesta de plan de trabajo;
- Propuesta económica detallada;
- Curriculum Vitae del Consultor/de la Consultora.

PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

Las propuestas deberán presentarse en formato digital y enviarse por correo electrónico, indicando en el asunto: LINEA DE BASE_ AID 012922/01/0_APELLIDO_NOMBRE

a la siguiente dirección: africa70@africa70.org

La fecha límite para la recepción de ofertas es el día 17 de abril de 2025 a las 12:00 horas (UTC +2).

REMUNERACIÓN Y CONDICIONES DE PAGO

El presupuesto total para la elaboración de la Línea de Base es de cinco mil euros (5.000 €), IVA incluido.

La propuesta de honorarios solicitada por el Consultor/la Consultora cubrirá todos los gastos que puedan surgir (dietas, material fungible), excepto los gastos de viaje en avión, de alojamiento en hotel y de seguro que serán cubiertos directamente por Movimiento Africa '70. Se aplicarán las deducciones fiscales previstas por la ley dependiendo del régimen fiscal del Consultor/de la Consultora.



Africa '70

O.N.G. di Cooperazione e volontariato – ONLUS

**Plan Estratégico para la Recuperación y Revitalización de los Centros Históricos de San Miguel y San Salvador
AID 012922/01/0**

El tipo de contrato a aplicar será negociado y acordado entre Movimiento Africa '70 y el Consultor/la Consultora antes de la firma del contrato, en base a la oferta económica y a las necesidades del proyecto. África '70 se compromete a poner a disposición del adjudicatario la información, documentación, contactos, apoyo logístico y facilitar las reuniones que se consideren necesarias.